

No. 13084

**UNITED STATES OF AMERICA
and
BRAZIL**

**Exchange of notes constituting an agreement relating to a
Peace Corps program. Signed at Brasília on 18 June
1973**

Authentic texts: English and Portuguese.

Registered by the United States of America on 12 February 1974.

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE
et
BRÉSIL**

**Échange de notes constituant un accord relatif à des ac-
tivités du Peace Corps. Signé à Brasília le 18 juin 1973**

Textes authentiques : anglais et portugais.

Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 12 février 1974.

EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT¹ BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND BRAZIL RELATING TO A PEACE CORPS PROGRAM

I

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA

June 18, 1973

No. 239

Excellency:

I have the honor to refer to the proposal of the Government of the Federative Republic of Brazil regarding a new Peace Corps Agreement and to propose the following:

1. The Government of the United States of America will send Peace Corps volunteers to Brazil to collaborate in economic and social development projects specified by the Government of the Federative Republic of Brazil.

2. The Government of the Federative Republic of Brazil will present requests for Peace Corps volunteers through notes from the Ministry of Foreign Relations to the Embassy of the United States of America.

3. Once a request for a Peace Corps volunteer has been approved, the entity in charge of the implementation of the project will prepare a detailed program of work in conjunction with the Peace Corps for each Peace Corps volunteer involved in the project. Peace Corps volunteers will be expected to work full time on the projects to which they have been assigned by the Government of the Federative Republic of Brazil.

4. Peace Corps volunteers will be recruited on the basis of the technical and professional qualifications stipulated by the Brazilian entity, which may participate with the Peace Corps in the process of selecting the candidates for the project. The withdrawal of a Peace Corps volunteer may be requested at any time when, in the judgement of the entity to which he has been assigned, he is not fulfilling his duties and obligations in a satisfactory manner.

5. The Government of the Federative Republic of Brazil will grant to Peace Corps volunteers exemptions from customs duties and other customs charges, up to a limit of 150 kilos, on property for their personal use introduced as baggage when they enter Brazilian territory. Volunteers may within a three-month period from the date of their arrival receive unaccompanied baggage up to the above limit.

6. To enable the Government of the United States to discharge its responsibilities under the Agreement, the Government of the Federative Republic of Brazil will receive as members of the staff of the United States Embassy a representative of the Peace Corps and such American staff specifically designated to work at functions related to the Peace Corps programs in Brazil.

7. The provisions of the Agreement relating to technical cooperation between the

¹ Came into force on 18 June 1973, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

United States and Brazil, signed December 19, 1950,¹ as amended² or any agreement which may supersede it, shall be applicable to Peace Corps programs in Brazil insofar as they exempt funds, equipment, materials and supplies furnished or financed by the Government of the United States and used in connection with Peace Corps programs, from taxes, investment or deposit requirements, currency controls and from customs duties, charges or other fees.

8. The Government of the Federative Republic of Brazil will exempt Peace Corps volunteers from all taxes on subsidies, allowances for maintenance and travel and per diem furnished them by the United States Government as well as all other taxes on income received from abroad.

9. The Government of the Federative Republic of Brazil will grant free official visas for entry into Brazil to the Peace Corps volunteers and issue special identification documents according them the rights and privileges prescribed by Brazilian law for the holders of official visas.

10. At least one meeting will be held annually between representatives of the Embassy of the United States of America and the Ministry of External Relations of Brazil for the purpose of reviewing the activities of the Peace Corps in Brazil and of consulting in all matters concerning the volunteers.

I have the honor to propose that, if the contents of items 1 to 10 are acceptable to the Government of the Federative Republic of Brazil, this note and your Excellency's reply note expressing your Government's concurrence therein shall constitute an agreement between our two Governments which shall enter into force on the date of your Government's note and shall remain in force until ninety days after the date of the communication by which either Government gives written notification to the other of its intention to terminate it.

Accept, Excellency, the renewed assurance of my highest consideration.

[Signed]

STANLEY M. CLEVELAND
Chargé d'Affaires ad interim

His Excellency Mario Gibson Barboza
Minister of External Relations
Brasília

II

[PORTUGUESE TEXT — TEXTE PORTUGAIS]

MINISTERIO DAS RELAÇÕES EXTERIORES

DCT/DCS/DAI/C/DPP/59/644(B13)(B46)

Em 18 de Junho de 1973

Senhor Encarregado de Negócios a.i.,

Tenho a honra de acusar o recebimento da nota nº 239, datada de hoje, cujo teor, em português, é o seguinte.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 141, p. 3.

² *Ibid.*, vol. 200, p. 306.

destinada à revisão das atividades do Corpo da Paz no Brasil e à consulta sobre quaisquer assuntos relacionados com os voluntários.

«Caso o Governo da República Federativa do Brasil concorde com as disposições contidas nos itens I a X, tenho a honra de propor constituam esta nota e a de resposta, em que Vossa Excelência exprima a concordância de seu Governo, um Acordo entre os nossos dois Governos, o qual entrará em vigor na data da resposta de Vossa Excelência e permanecerá válido até 90 dias após a notificação escrita, de um dos dois Governos ao outro, do desejo de por-lhe fim.

«Permita-me, Senho Ministro, apresentar-lhe os protestos da minha mais alta consideração.»

2. Em resposta, informo Vossa Excelência de que o Governo brasileiro concorda com os termos da nota acima transcrita, a qual, juntamente com a presente, passa a constituir um Acordo entre os nossos dois Governos, a entrar em vigor na data de hoje.

Aproveito a oportunidade para renovar a Vossa Excelência os protestos da minha perfeita estima e distinta consideração.

MARIO GIBSON BARBOSA

A Sua Excelência o Senhor Stanley M. Cleveland
Encarregado de Negócios a.i. dos Estados Unidos da América

[TRANSLATION¹ — TRADUCTION²]

*The Brazilian Minister of External Relations
to the American Chargé d'Affaires ad interim*

MINISTRY FOR EXTERNAL RELATIONS

June 18, 1973

DCT/DCS/DAI/C/DPP/59/644 (B13)(B46)

Sir:

I have the honor to acknowledge receipt of note No. 239 of this date, the text of which, in Portuguese, reads as follows:

[See note I]

In reply, I inform you that the Brazilian Government concurs in the terms of the above-transcribed note, which, together with this note, shall constitute an agreement between our two Governments, which shall enter into force on this date.

I avail myself of this opportunity to renew to you the assurances of my high esteem and distinguished consideration.

MARIO GIBSON BARBOZA

The Honorable Stanley M. Cleveland
Chargé d'Affaires ad interim
of the United States of America

¹ Translation supplied by the Government of the United States of America.

² Traduction fournie par le Gouvernement des États-Unis d'Amérique.